

Phần 13: KHEN NGỢI BÁT-NHÃ BA-LA-MẬT-ĐA GIÁO

Các pháp bình đẳng Kim cang Bát-nhã ba-la-mật-đa giáo, lúc bấy giờ, Đức Phật Thích-ca Mâu-ni lại nói là nghĩa chân thật của vô lượng, vô biên không thể cùng tận Như Lai nghĩa là Bát-nhã ba-la-mật-đa vô lượng, vô biên nên tất cả Như Lai cũng vô lượng, vô biên Bát-nhã ba-la-mật-đa vô lượng, vô biên nên tự tánh vững chắc của tất cả các pháp cũng vô lượng, vô biên. Vì Bát-nhã ba-la-mật-đa không hai, nên các pháp cũng không hai. Vì Bát-nhã ba-la-mật-đa rốt ráo nên tất cả sự nghiệp cũng rốt ráo. Nếu người nào lắng nghe, thọ trì, đọc tụng, suy nghĩ, ghi nhớ pháp môn này, hạnh nguyện của chư Phật, Bồ-tát mà người này tu nếu chưa được viên mãn thì được viên mãn, diệt sạch các nghiệp chướng trong nhiều đời nhiều kiếp, liền chứng Như Lai Chánh Đẳng Chánh Giác.

Lúc Đức Phật Thích-ca Mâu-ni nói pháp này tất cả Như Lai đều nhóm họp, vì muốn nói lên chánh pháp này là bất không, nguyện lực thực hành thành tựu, đều khen ngợi Bồ-tát Kim Cang Thủ bằng kệ rằng:

*Lành thay! Kim Cang Thủ
Lành thay! Đại Dược tôn
Hay thay! Lý Đại thừa
Hay thay! Bạc Đại trí,
Thường trụ Kim cang giới
Giảng nói Đại giáo này
Pháp chân thật chư Phật
Khéo điều phục hữu tình.
Đại Giáo vương tối thắng
Nếu ai thọ trì được
Thì chư Thiên không thấy
Được các ma khen ngợi,
Thành tựu sự tối thượng
Cho đến Phật, Bồ-tát
Lời chân thật như Phật
Không lâu sẽ thành tựu.*

Chư Phật khen ngợi rồi, Bồ-tát Kim Cang Thủ rất vui mừng.

M

*Rồi dùng bí mật cụ
Hy, Hý, Ca, Vũ thầy
Dâng cúng dường Bồ-tát.
Cúng dường như vậy rồi
Dùng pháp bảo quán đánh
Tự thọ quán đánh ấy
Quán đánh rồi đánh lễ
Liền trì tụng chú gốc
Hoặc tụng đại tâm chú
Mới cầm chày Kim cang.*

Tụng chú quán đánh rằng:

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Nhược hồng, sùu hô. Ma hạ, tô kha phước nhật-la tát-đỏa, a tử thi, kế noa đỏa, ma tử tẩy tả. Tát rị-phước, phước nhật-la, địa bát đế đất vĩ. Nại rị, trừ di bà phước tất đình. Na mặt tất-đế bà nga sùu ma hạ, phước nhật-la đạt-la. Tô la đa tát-đất-võng. Ma hạ, phước nhật-la tát-đỏa. Án phổ-rị-phổ phước-sa.

*Tụng chú như vậy rồi
Lại nên nghĩ như vậy
Ta từ Kim Cang Thủ
Được thọ pháp quán đảnh
Nay thành A-xà-lê
Việc làm đều thành tựu
Tùy ý nguyện mong cầu
Thực hành pháp tối thượng
Kim cang Ca, Vũ thầy
Cúng dường đều được thành
Từ ngày ấy trở đi
Ở trong Kim cang bộ
Đức như Kim Cang Thủ.
Nhờ vậy A-xà-lê
Chóng thành tất cả pháp
Chứng đắc Kim Cang Thủ
Tất cả ấn tự tại
Nhất thiết trí Kim cang
Dứt sạch các nghiệp chướng,
Tướng ấy không thể thấy
Giới về tất cả pháp
Việc làm đều thành tựu.
Hữu tình trong ba cõi
Đều khiến được thành hoại
Tất cả đều kính mến
Chánh trí dứt các nghi
Thọ tất cả Diệu lạc
Có Thánh tài tự tại
Cõi trời cùng cõi người
Khiến chứng Nhất thiết trí
Thường thấy Kim Cang Thủ
Thấy được pháp thành tựu
Thường khởi tâm thanh tịnh
Tin vào lý chân thật
Bản tôn ban niềm vui
Thành tựu A-xà-lê.*

Bồ-tát Kim Cang Thủ nói nghi thức vào Mạn-noa-la này rồi, lại nói phép tắc đệ tử vào Mạn-noa-la. Vị A-xà-lê khiến đệ tử phát tâm Đại Bồ-đề, phát tâm Bồ-đề rồi, liền trao cho tâm chú phát tâm Bồ-đề của chư Phật, Bồ-tát rằng:

Án, tát rị-phước đất tha nga đa. Ba la ma ma hạ, du nga. Mạo địa tức đa mẫu đất-ba nại dạ miệu. A thi sa na phước thi sa. Tát rị-phước tát đỏa đà đố. Bát rị đất-la noa ê

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

đa. Tô khố đa ma tất địa nỉ di đa., ma đa đa bà, phược tam tất địa. Ma thai thất-tả rị-dã, địa bát đỏi-dã. Dã phược tất rị-vũ đa ma ma hạ, tất địa. Ma thai thất-tả rị-dã, địa bát đa, dã tế đa dã để.

*Nên dùng tâm chú này
Phát tâm đại Bồ-đề
Đệ tử cung kính Thầy
Như cung kính Như Lai.
Muốn vào Mạn-noa-la
Dạy đệ tử y pháp
Lựa sạch phủ lên mặt
Rồi cất bước Kim cang,
Vào trong Mạn-noa-la
Thầy bước đi Kim cang
Cũng như Kim Cang Thủ
Lên đàn thù thắng này
Tất cả đều thành tựu.
Đệ tử vào đàn giới
Nếu mê hoặc không biết
Biếng nhác hoặc quên mất
Vượt ra Kim cang giới
Đó gọi phá Tam-muội.
Tâm cần phải chuyên chú
An tưởng bước Kim cang
Người trí nên tinh tấn
Y vào nghi quỹ này,
Huống gì Mạn-noa-la
Hoa héo và đàn giới
Là ấn tạng chư Phật
Nếu như vượt bước qua
Thì Tam-muội không thành.
A-xà-lê cần phải
Kết ấn Át-già kia
Vào trong Mạn-noa-la
Tín tâm lễ Bản tôn
Nhiều đàn giới ba vòng
Dùng kệ hay khen ngợi.*

Tụng rằng:

*Đại dục, đại diệu lạc
Thành tựu các thế gian
Nguyện cho con hôm nay
Thành tựu cũng như vậy.
Sau đó dùng các món
Cúng dường Đại lạc tôn
Nên hướng dẫn đệ tử
Vào trong Mạn-noa-la,*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Như nghi A-xà-lê
Tùy ý dâng cúng dường.
Y theo Kim Cang bộ
Câu thọ pháp Quán đảnh
Khi ấy đệ tử này
Cầu thỉnh Bản tôn rằng:*

Ma hạ, la đa tô niết-ri trà. Tô đồ xá-dã tát tô khô. Phược nhật-la tát đỏa, nảnh tất đĩnh hàm.

*Cầu thỉnh như vậy rồi
Tung rải các hoa đẹp
Hoa rơi vào vị nào
Là đệ tử Bản tôn.
Lúc đó, A-xà-lê
Mới gỡ khăn trùm mặt
Y vào năm bộ pháp
Trao Quán đảnh đệ tử
Truyền các chú quán đảnh
Chú Quán đảnh như vậy:*

Án, tát ri-phược, phược nhật-la, địa bát đế. Đỏa, ma tử sản tả di. Ma hạ, phược nhật-la đạt la. Hý phược nhật-la, na mặt. Tất đĩnh tam ma dã tát-đát-sư. Phổ ri-phổ, phược sa.

*Truyền cho chú này rồi
Lại truyền các mật ấn
Đầy đủ pháp như vậy
Việc làm đều thành tựu.
Câu cho pháp thành tựu
Đều y Kim Cang Thủ
Và đệ tử Bản tôn
Thành tựu pháp Tam-muội,
Đến nghi thức vào đàn
Và các pháp thế gian
Cùng pháp xuất thế gian.
Tất cả đều viên mãn
Y vào nghi quỹ này
Người lên đàn tràng này
Liên chứng không thoái chuyển
Đủ hạnh lớn Bồ-tát
Phải thành tựu đại lạc,
Như vậy A-xà-lê
Và đệ tử quán đảnh
Tùy ý dâng cúng dường
Cùng với pháp thành tựu
Việc làm chóng viên mãn.*

Bồ-tát Kim Cang Thủ nói Mạn-noa-la này rồi, lại nói tụng rằng:

Pháp thành tựu rộng lớn

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Nói ra như hư không
Lý đại lạc vô dụ
Luân tối thượng căn bản.*

